



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 30

Freitag, 15. Juni 2018

Nummer 24

MUSIKALISCHER AUFTAKT ZUR KONZERTREISE DER
ORCHESTERGEMEINSCHAFT



*Akkordeon-Orchester
Freiburg (Breisgau) e.V. geg. 1951*



MUSIKALISCHE LEITUNG: PETRA KRUMM

SAMSTAG • 30. JUNI 2018 • 19:00 UHR
GUTSHOF UMKIRCH

DER EINTRITT IST FREI.
BEI REGEN FINDET DAS KONZERT NICHT STATT.

VERANSTALTER: AKKORDEONSPIELRING UMKIRCH/GOTTENHEIM E.V. • WWW.ASUG.NET



Bibilisfest

mit Rammler-Hock am

Samstag 23.06.18 ab 12 Uhr

&

Sonntag 24.06.18 ab 10 Uhr

mit "Rammler-Frühschoppen" in der

Gemeinschaftszuchtanlage zwischen

Umkirch und Waltershofen

(der Weg ist ab der Kirche in Umkirch beschildert)

An beiden Tagen gibt 's:

Schweinebraten vom Nacken

Große gegrillte Schweinshaxe

Vegetarischer Teller

"Kleintierzüchterteller"

Wurstsalat - Grillwürste

Pommes - Bratkartoffeln

Salatvariationen

Erdbeer- & Himbeerbowle

Kaffee & Kuchen

Extra für die Kinder:
Kückenschlupf "live"
&
Kinderprogramm

Am Samstag von 12-15 Uhr
viele Speisen um 1 Euro ermäßigt!!!
EINTRITT FREI!





Städtepartnerschaft Umkirch – Bruges: 29 Jahre ungestillter Begehungshunger

Ein Jahr vor dem offiziellen 30. Geburtstag unserer Städtepartnerschaft bot sich einer dreißigköpfigen Umkircher Besuchergruppe, die eine Altersspanne von 80 Jahren aufweisen konnte, wieder Gelegenheit, unsere französischen Freunde in Bruges zu besuchen.

Martin Graff, Autor und Filmemacher aus dem Elsass hat in seinem kleinen Büchlein „Deutsch-französischer Gedankenschmuggel“ eine schöne Umschreibung für das gefunden, was uns nicht nur diesmal, aber diesmal vielleicht intensiv gefühlter bewusst wurde: „Der Tanz der Sprachen öffnet die Seele und ermöglicht es uns, mit der Mentalität verschiedener Völker zu denken.“

Das diesjährige Besuchsprogramm atmete viel von diesem Satz, bot es doch in seiner Vielfalt mannigfaltige Möglichkeiten, unsere Sprachen und auch unsere Sinne zum Tanzen zu bringen.

Nach der per Privat-PKW oder Flug erfolgten Anreise am Fronleichnamstag stand der erste Besuchstag ganz im Zeichen der Erkundung der ‚Welthauptstadt des Weins‘ Bordeaux, die selbst langjährige Besucher noch einiges Neues entdecken ließ.

Der Vormittag war dem intensiven Eintauchen in eine der neuesten Errungenschaften von Bordeaux gewidmet: Die Cité du Vin, in den zwei Jahren ihres Bestehens bei National Geographics zu den besten sieben Museen der Welt aufgestiegen, bietet in ihrer Dauerausstellung in einem sehenswerten Multimedia-Parcour auf interaktive Art und Weise Einblicke in die Geschichte und Entwicklung des Weinbaus und –handels weltweit. Die der Bewegung des Weins im Glas nachempfundene Architektur im Stadtteil Bassins à Flot, der selbst einen städtebaulichen Strukturwandel ohnegleichen durchmacht, ist schon für sich ein Hingucker. Mehr noch die auf 8 Ebenen auf 13.350qm verlaufende Reise durch Zeit und (geographischen) Raum. Der abschließend auf der Panoramaplatzform genossene Wein, gepaart mit dem fantastischen Rundblick über die Garonne und die Stadt krönte diesen Besuch. Für diejenigen, die dieses Highlight schon bei früheren Besuchen erleben durften, war als Alternative der Besuch einer temporären Ausstellung unter dem Thema „Musik und Wein“, in der auch die Tradition des bei uns so genannten ‚Trinkliedes‘ angemessen in Bildern und Tönen gewürdigt wurde.

Mit der Straßenbahn ging es dann an den Rand des Altstadtquartiers von St. Michel, wo wir nach kurzem Spaziergang im Restaurant „Chez Thérèse“ bestens bei Fisch und Fleisch verköstigt wurden. Die anschließende Stadtrundfahrt per Bus, geführt von einer in Freiburg gebürtigen Reiseführerin offenbarte dann für manchen vermeintlichen Bordeaux-Kenner noch Neuigkeiten zur Entwicklung der Stadt, die anstrebt, als Metropolregion einmal 1.000.000 Einwohner zu haben und dem jetzigen Präsidenten Macron ein wenig als Blaupause dient, wie er sich die Entwicklung Frankreichs insgesamt vorstellt.

Nach einer kleinen Ruhepause in den Familien hieß es dann am Abend, zurück in die Stadt, um auf der rechten Garonneseite eine der letzten ‚Guingette‘ in Bordeaux zum Abendessen zu besuchen (früher ein volkstümliches Tanzlokal im Grünen). Unvergesslich, wie im Laufe des Abends ein ablegendes Kreuzfahrtschiff die Skyline der linken Garonneseite komplett veränderte.

Für den Samstag hatten sich unsere Freunde einen Besuch des Herzens der Austernzucht in Cap Ferret ausgesucht. Unnötig zu sagen, dass die Franzosen nicht nur die Kunst des Savoir Vivre beherrschen, sondern auch auf den Punkt die Kunst des Savoir le Météo. Herrliches Sonnenwetter begleitete unseren langen Strandspaziergang durch das pittoreske Austerndorf ‚L' Herbe‘, um uns dann mit Cremant, Wein und deutschem Bier und verschiedenen Pates bei einem Zwischenimbiss zu belohnen. So gestärkt brachten die gemischtsprachigen Mannschaften die Bouleketten und das Cochon zum Tanzen. Es gab nur Gewinner.

Für das eigentliche Mittagessen in der Cabanne 28, einem der führenden Austernzuchtbetriebe am Arcachon-Becken, musste zumindest bei den Austern-Essern noch etwas Überzeugungsarbeit geleistet werden. Da die Austern aus dem Arcachon-Becken wegen zu starken Algenwachstums nicht zum Verzehr freigegeben waren, hatte der Wirt schon im Vorfeld Austern aus der Bretagne geordert. Ein guter geschmacklicher Schachzug, wie mancher feststellen konnte. Und auch die ‚Bulot‘ (Seeschnellen) fanden trotz manch skeptischen Blickes ihre Genießer.

Zu vorgerückter Mittagszeit setzte sich dann der Tross zunächst mit Bus, dann mit dem Strandbähnchen in Richtung Atlantik in Bewegung. Die Liebhaber eines Sonnenbades im feinen Sand, mehr aber noch die Freunde wuchtiger Atlantikwellen (unter ihnen zahlreiche Kinder) kamen bei einem ergiebigen Bad voll auf ihre Kosten.

Auf der Rückfahrt von diesem ereignis- und erfahrungsgetränkten Ausflug nahmen Bürgermeister Laub und Komiteevorsitzender Uli Stöbel die Gelegenheit wahr, sich bei allen für das Programm Verantwortlichen auf Bruger Seite noch einmal auf das Herzlichste zu bedanken und damit verbunden die Einladung zum 30jährigen Jubiläum der Partnerschaft im nächsten an Himmelfahrt in Umkirch auszusprechen.

Für den Teil unserer Besuchergruppe, der auch noch den folgenden Sonntag in unserer Partnerstadt verbringen konnte, bot dies wieder Gelegenheit, im kleineren Rahmen mit den Gastgeberfamilien Unternehmungen zu starten.

Es ist glaube ich nicht übertrieben, wenn man nach diesem Besuch festhält:

Ça a été un moment inoubliable – Ein (wieder einmal) unvergessliches Erlebnis

Ulrich Stöbel

Demenz - Was nun? Guten Umgang gestalten

Im Gespräch mit anderen Angehörigen und Experten aus der Pflege

Donnerstag, 28. Juni 2018 um 19.30 Uhr

Haus am Mühlbach
Hauptstraße 22 in Umkirch

Gemeinsam sprechen wir in kleinen Gruppen über Verhaltensmuster von Betroffenen und Möglichkeiten für Angehörige damit umzugehen. Anhand von konkreten Beispielen kommen wir ins Gespräch und entwickeln Lösungsansätze.

Eintritt frei –

Wir freuen uns auf Sie!

Veranstalter:

Lenkungsgruppe „Gesundheitsförderung mit älteren Menschen in Umkirch“

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Frau Mareike Schmidt im Rathaus, Tel. 07665/505-19

**GESUND
AUFWACHSEN
UND LEBEN**



Daheim unterwegs

Interkulturelle Ortsrundgänge

Travelling At Home
Intercultural Local Tours

En Route Chez Soi
Parcours Interculturels

وطن على الطريق
جولة بين الثقافات المحلية



Ort: Franks Salvias, Im Fuchsloch 1

30. Juni 2018, 16 Uhr

Sprachen: Deutsch & Arabisch



www.inova-ev.de



Miteinander in Umkirch Kontaktbörse

**Lust auf
gemeinsam kochen?**



spielen?

gärtnern?

oder einen Ausflug?



Dann melden Sie sich/melde dich bei Petra Müller-Stolz und Mona Krebs unter **sozialdienst@inova-ev.de** oder **07665/947470** (unter dieser Nummer auch erreichbar bei WhatsApp)



inova e.V.
Projekte für Arbeit

Mit freundlicher
Unterstützung von:





**Deutsches Rotes Kreuz
Ortsverein Umkirch**

Ehrenamtliche Mitarbeiter für die „Aktivierenden Hausbesuche“ gesucht

**Die „Aktivierenden Hausbesuche“ werden in Umkirch gut angenommen.
Deshalb suchen wir weitere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.**

Für den Personenkreis älterer Menschen, die zu Hause leben, aber das Haus nicht mehr verlassen können, gibt es bisher kein aufsuchendes gesundheitsförderndes Angebot.

Bewegung und körperliche Aktivität sind zentrale Bausteine zum Erhalt der selbstständigen Lebensführung. Die DRK-Bewegungsangebote für Senioren zielen seit über 40 Jahren darauf ab, Menschen beim Erhalt der Selbstständigkeit zu unterstützen, ob in der Gruppe am Wohnort oder auch in Einrichtungen. Viele ältere Menschen können nicht an den Gruppenangeboten teilnehmen, weil sie das Haus nicht verlassen können.

Der **Aktivierende Hausbesuch** besteht darin, dass ehrenamtliche Besucher/innen ein oder zwei ältere Menschen einmal pro Woche zu Hause aufsuchen und sie eine Stunde lang zu Bewegungsübungen anleiten und gesundheitsfördernde motivierende Gespräche führen. Der Schwerpunkt liegt auf der **Sturzprävention**, aber auch andere Themen rund um die Gesundheit sollen behandelt werden.

Die ehrenamtlichen Besucher/innen werden vom Landesverband qualifiziert (36 UE).

Im Ortsverein werden die Besucher/innen von einem/einer Ansprechpartner/in vermittelt und betreut.

- Bereitschaft im Auftrag von Ortsverein ältere Menschen zu Hause regelmäßig zu besuchen
- Kommunikative Kompetenz, Freude am Umgang mit alten Menschen
- Interesse an Bewegung und Gesundheitsthemen
- Aktueller Erste-Hilfe-Kurs kann ggf. nachgeholt werden

Die Kosten übernimmt der DRK Ortsverein.Umkirch.

TERMINE:

1. Teil: 30. Juni und 1. Juli 2018 in Freiburg

2. Teil: N.N. wird unter den Teilnehmern abgesprochen

Haben Sie Fragen ??
Wir beantworten sie gerne.

Melden Sie sich bei unseren Einsatzleiterinnen W. Bürger Tel. 6665 oder A. Brecht Tel. 0176-72185227 bis zum 15.06.2018 an.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf

Ihr Rotes Kreuz Umkirch



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am **Montag, 18. Juni 2018**, findet im Bürgersaal, Hauptstr. 3, eine **öffentliche Gemeinderatssitzung** statt.

Tagesordnung:

19.30 Uhr öffentliche Gemeinderatssitzung

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen 2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung am 4. Juni 2018. 3. Neugestaltung der Ortsmitte
Vergleich in Sachen Architektenhonorar und GPA-Beanstandungen
- Beratung und Beschlussfassung 4. Sanierung der Entwässerung
Aktuell anstehender Sanierungsbedarf der Kanäle
- Beratung und Beschlussfassung | <ol style="list-style-type: none"> 5. Haus am Mühlbach
Jahresbericht der Kirchlichen Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.
- Beratung und Beschlussfassung 6. KinderBildungsZentrum Umkirch
Kindertagesstätte
Einrichtung von zwei neuen Gruppen ab dem KiTa-Jahr 2018/19
- Beratung und Beschlussfassung 7. KinderBildungsZentrum Umkirch
Kernzeitbetreuung
Tätigkeitsbericht sowie Änderung der Benutzungs- und Gebührensatzung für die Kernzeitbetreuung
- Beratung und Beschlussfassung 8. Antrag auf Überbauung des öffentlichen Regenwasserkanals und der Wasserleitung mit der Garage unter Berücksichtigung des Überbauungsverbots im BPlan „Clara Eger-ten“
- Beratung und Beschlussfassung 9. Annahme von Spenden
- Beratung und Beschlussfassung 10. Verschiedenes |
|---|--|

Walter Laub
Bürgermeister

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Die nächste Abendsprechstunde von **Bürgermeister Laub** findet statt

**am Mittwoch, 20. Juni 2018
von 16.00 - 18.00 Uhr
im Rathaus, 1. OG, Zimmer 16,
Anmeldung Zimmer 14.**

Weitere Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Euroschließung in Umkirch

Seit ein paar Wochen ist das **öffentliche Behinderten-WC beim Kultur- und Vereinshaus** mit einer **Euroschließung** ausgestattet. Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste Umkirchs können das WC jetzt also auch außerhalb der automatischen Schließzeiten **täglich von 20:00 Uhr bis 8:00 Uhr** nutzen. Alles was dazu benötigt wird ist ein Euroschlüssel.

Der Euroschlüssel ist ein 1986 vom **CBF Darmstadt** (Club Behindertener ihrer Freunde in Darmstadt und Umgebung e.V.) eingeführtes, inzwischen europaweit einheitliches Schließsystem. Es ermöglicht körperlich beeinträchtigten Menschen Zugang zu vielen Autobahn-Raststätten- und Bahnhofstoiletten sowie öffentliche Toiletten in Fußgängerzonen, Behörden und Museen in Deutschland, Österreich, Schweiz und anderen europäischen Ländern zu erhalten.

Nur Menschen mit Behinderung, die auf barrierefreie Toiletten angewiesen sind, erhalten diesen Einheitsschlüssel zum Selbstkostenpreis von 20 Euro direkt beim CBF Darmstadt gegen Vorlage eines entsprechenden Nachweises.

Kontaktdaten:

CBF-Darmstadt e. V. Mo - Fr 9 - 12 & 13 - 16:30
Pallaswiesenstraße 123a Tel. 06151 - 81220
64293 Darmstadt Fax 06151 - 812281
info@cbf-darmstadt.de

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

PARKEN IN WOHNGEBIETEN

Parkverhalten der Sprinter-Fahrzeuge



In den letzten Wochen mehren sich die Beschwerden bei der Gemeindeverwaltung über falsch geparkte Autos in den Wohngebieten. Ein großes Ärgernis ist dabei vor allem das Parkverhalten der Sprinter-Fahrzeuge.

Folgendes ist beim Parken in Wohngebieten zu beachten:

- vor Grundstücksein- und Ausfahrten darf nicht geparkt werden
- außerdem ist das Parken vor abgesenkten Bordsteinen verboten
- Schachtdeckel und andere Verschlüsse sind ständig frei zu halten, lediglich eine Haltedauer von bis zu drei Minuten ist erlaubt
- nach §12 StVO ist es auch verboten auf einer schmalen Fahrbahn zu parken in denen das unfallfreie Vorbeikommen anderer Autos gefährdet sein könnte
- Das Parken auf Gehwegen ist verboten, da eine ausreichende Gehwegbreite vorhanden sein muss. Ausnahme ist, wenn eine entsprechende Parkmarkierung angebracht ist.

Bitte nehmen Sie beim Parken Rücksicht auf andere Fahrzeuglenker und Fußgänger. Vor allem Menschen im Rollstuhl, mit Rollator oder Eltern mit ihren Kinderwagen und Kinder brauchen eine ausreichende Gehwegbreite.

Appelliert wird zudem an alle Fahrzeuglenker von Sprinter-Fahrzeugen, ihr firmeneigenes Transportfahrzeug nicht in den allgemeinen Wohngebieten zu parken. Alle falsch parkenden Fahrzeuge werden konsequent zur Anzeige gebracht.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Integrationsmanagement Gemeindeverwaltung Umkirch

In der Zeit vom 13.06. bis einschließlich 21.06. bin ich nicht erreichbar. An den folgenden Terminen findet **keine Sprechstunde** statt:

Donnerstag, 14.06., Montag, 18.06., und Donnerstag, 21.06.

Ab **Montag, 25.06.** bin ich wieder für Sie erreichbar.

Mit freundlichen Grüßen
Sara Schütz

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



Sprechzeiten des Standesamts

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Standesamts sind während der regulären Sprechzeiten derzeit leider nur eingeschränkt verfügbar.

Wir haben deshalb ab sofort **mittwochs von 15.00 – 18.00 Uhr** Bürgersprechzeiten im Standesamt eingerichtet. Bitte nutzen Sie diesen Service für alle standesamtspezifischen Angelegenheiten.

Für Fragen, die das Standesamt und den damit verbundenen Aufgabenbereich betreffen, stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 07665 50528 gerne zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Fundbüro

- gefunden wurde eine Nixon-Uhr
- ein blaues Schlüsselmäppchen mit drei Schlüsseln

Melden Sie sich bitte im Rathaus, Zimmer 2, Bürgerbüro.
Gerne auch telefonisch unter 07665/ 505 - 13; 14 und 15

Sie können sich ebenfalls über gefundene Gegenstände auf unserer Homepage www.umkirch.de unter der Dienstleistung „Fundbüro“ informieren.

Ihr Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung



WAS NUN HERR KOMMISSAR?

Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Falscher Polizist“

UNSERE FAKTEN: Die Zahl der Fälle, in denen Kriminelle anrufen und sich als Polizisten ausgeben, steigt in den letzten Wochen rapide an!

Die Betrüger rufen unter der Notrufnummer 110 (eventuell mit örtlicher Vorwahl) oder der Nummer der örtlichen Polizeidienststelle an und warnen meist vor bevorstehenden Einbrüchen. Dabei machen sie den Angerufenen (meist älteren Menschen) Angst und bieten an, die Wertgegenstände (Bargeld und Schmuck) durch einen „Kriminalbeamten“ abzuholen und bei der Polizei „sicher aufzubewahren“.

UNSERE TIPPS:

Lassen Sie sich nicht von einer angeblichen Telefon-Nr. der Polizei (z.B. 0761/110) täuschen. Die Polizei wird zu keiner Zeit unter der Notrufnummer bei Ihnen anrufen! Die Polizei wird sich niemals anbieten, Wertsachen für Sie in Verwahrung zu nehmen.

Beenden Sie das Telefonat, wenn Sie Verdacht schöpfen und sprechen Sie mit einer Person Ihres Vertrauens.

Lassen Sie sich von einem angeblichen Polizeibeamten stets den Dienstausweis vorlegen und überprüfen Sie diesen ggf. durch einen Rückruf bei der Polizei.

Melden Sie verdächtige Wahrnehmungen immer über die 110 (ohne Vorwahl), damit wir reagieren können. Benutzen Sie hierbei nicht die Rückrufnummer Ihres Telefons!

WICHTIG: Der Täter wird Sie ggf. zu diesem Rückruf auffordern. Das ist Teil des Tricks! Trennen Sie zuvor immer die Leitung, indem Sie den Hörer auflegen. Sie würden sonst wieder mit dem Täter verbunden sein!

UNSER ANGEBOT: Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Polizeidienststellen.

Diese informieren Sie gerne über die richtigen Verhaltensweisen!

Wir möchten, dass Sie sicher leben!



Einladung zum internationalen Frauentreff

Donnerstags von 15:00-17:00 Uhr

Im Kreis von Frauen verschiedener Nationalitäten, Geschichten austauschen, Tee trinken, lachen, basteln, singen und sich dabei in entspannter und sicherer Atmosphäre kennenlernen.

Wir haben ein offenes Ohr für alles, was so ansteht.

Wenn Sie Lust haben kommen Sie zum internationalen Frauentreff am Donnerstag, den 21. Juni 2018, bei

Inova e.V. Im Kirchenhürstle 2, 79224 Umkirch.

Kontakt: Petra Müller-Stolz & Mona Krebs

sozialdienst@inova-ev.de,

07665/9474-70

(unter dieser Nummer auch erreichbar bei WhatsApp)



ABFALLBESEITIGUNG

Montag	18.06.2018	Restmüll
Dienstag	19.06.2018	Gelber Sack
Mittwoch	20.06.2018	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE



Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



ZITAT DER WOCHE

Die ganze Vielfalt, der ganze Reiz,
die ganze Schönheit des Lebens
besteht aus Schatten und Licht.

Leo N. Tolstoi

Zum Verschenken

Kinderbett mit Gittern, 70x140 cm
Tel. 7625
Tel. 0151 25037164

Gut erhaltene Matratze 1,40x200m
Tel. 940001ab 17 Uhr



Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de

Zu folgenden Kursen sind noch Plätze frei:

120.020

Impfen, Entwurmen & Co

Irene Keil, Tierheilpraktikerin

Welche Folgen können Impfungen auf den Gesundheitszustand unserer Tiere haben? Wie oft und gegen was muss eigentlich geimpft werden? Welche Alternativen gibt es zur herkömmlichen Entwurmung und wie schütze ich mein Tier vor Zecken?

Do, 21.06.2018, 19.00 - 21.00 Uhr; € 10,-

Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26

maximale Teilnehmer: 12

Mode - Trends - Stil

130.100

Frauen unter sich - Farben und Kleidung in der sich FRAU wohlfühlen möchte

Raphaela Engler, Designerin/Katja Ginter, Farbberaterin

Haben Sie Lust zu diesem Thema in netter Frauenrunde einen Nachmittag zu verbringen?

Gemeinsam mit Katja Ginter suchen Sie eine Farbreihe Ihrer Wahl aus und sehen, welche Farbtöne am besten zu Ihnen passen. Entdecken Sie IHRE natürliche Schönheit durch IHRE Farben. Bringen Sie außerdem 2 / 3 Kleidungsstücke mit, die Sie, aus welchen Gründen auch immer, nicht mehr gerne tragen, aber auch nicht wegtun möchten. Raphaela Engler berät Sie empathisch, offen und kreativ, welche Änderungen nötig sind, damit diese Kleidungsstücke wieder zu Lieblingsteilen werden, die Sie mit Freude tragen. Oftmals ist es nur eine Kleinigkeit die verändert werden muss! Freuen Sie sich auf kreative und lebendige Stunden unter Frauen. Das Anliegen der Dozentinnen ist es, dass Sie sich in Ihrer Haut wohl fühlen. Mit Ihrer Arbeit möchten Sie auch einen Gegenpol zur heutigen Wegwerfgesellschaft setzen.

Kursort im ehem. Ökonomegebäude des Schlosses von Neuershausen

Parken bitte in den Seitenstraßen!

Sa, 30.06.2018, 14.00 - 17.00 Uhr; € 30,-

Atelier, Eichstetter Str. 19, 79232 March-Neuershausen

maximale Teilnehmer: 8

120.010

Graue Schnauzen: unser Vierbeiner wird älter

Irene Keil, Tierheilpraktikerin

Unsere Katze / unser Hund ist älter geworden. Welche Krankheiten treten auf, wie können Sie Ihren ‚Senior‘ homöopathisch unterstützen, wie helfen Sie ihm, mit Veränderungen klar zu kommen, wie erkennen Sie, ob und wo er Schmerzen hat und wie reagieren Sie auf psychische und physische Veränderungen.

Di, 03.07.2018, 19.00 - 21.00 Uhr; € 10,-

Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26

maximale Teilnehmer: 12

Ihr VHS-Team



HALLEN-FREIBAD UMKIRCH SOMMER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	12-20 Uhr	geschlossen	
Dienstag	12-20 Uhr	geschlossen	
Mittwoch	12-20 Uhr	16-20 Uhr	Herren
Donnerstag	08-20 Uhr	08-20 Uhr	Damen
Freitag	12-20 Uhr	13-17 Uhr	Gemischt
Samstag	10-20 Uhr	10-16 Uhr	Gemischt
Sonntag	10-20 Uhr	10-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38

www.sport-freizeitbaeder.de



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch

Facebook: Juz Umkirch

Ansprechpartner: Simon Reuter

Tel. 07665 972431 | jugend-umkirch@web-de



Öffnungszeiten Juz 18.06. - 22.06.2018

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00					
15.00					
16.00	15.00-17.30 Jungsgruppe	15.00-17.30 Sport Jugendliche	15.00-18.00 Kidstreff	15.00-17.30 Sport Kids	14.30-17.30 Mädchen- Gruppe I+II
17.00					
18.00					
19.00					
20.00	18.00-20.00 offener Treff	18.00-20.00 offener Treff		18.00-19.00 offener Treff	18.00-20.00 offener Treff
21.00					
22.00					

Kooperation zwischen Tierheim und Grundschule

Erste Futterspenden konnten bereits überreicht werden!



Die Grundschule Umkirch hat mit dem Tierheim in Freiburg-Lehen einen Kooperationspartner, mit welchen sie auf vielfältige Weise zusammenarbeitet. Die in der Grundschule Umkirch aufgestellte Futterspendenbox ist nur ein Beispiel dafür. Nachdem die Box vom Tierheim aufgestellt wurde, dauerte es keine zwei Tage bis die ersten Spenden eingeworfen wurden. Schnell fanden sich weitere Spender in der Schulgemeinschaft und die Box füllte sich von Tag zu Tag mit Futterspenden für Hunde, Katzen und Kleinnager. Am 08.06.2018 wurden die Spenden dann auch vom stellvertretenden Tierheimleiter Raphael Greiner in der Schule erstmals abgeholt. Gemeinsam mit dem Rektor der Grundschule Umkirch Herrn Früh freut er sich, dass die Box so gut angenommen wurde und hofft natürlich auf weitere Spenden der Umkircher.



Das Programm „FranceMobil“ ist eine Initiative des Deutsch-Französischen Jugendwerks sowie des Institut francais. Ins Leben gerufen wurde das FranceMobil durch die Französische Botschaft und die Robert-Bosch-Stiftung. Ziel ist es, Schülerinnen und Schüler aller Altersstufen für die französische Sprache zu begeistern und ihnen einen Einblick in die französische Lebenskultur zu vermitteln.



Das „FranceMobil“ zu Gast in der Grundschule Umkirch

Am 07. Juni 2018 besuchte das „FranceMobil“ die Grundschule in Umkirch, um den Schülerinnen und Schülern der Klassen 2 und 3 die Sprache und die Kultur Frankreichs aus erster Hand näher zu bringen.

Im Laufe des Schulvormittags nahmen die Kinder eine Schulstunde lang an dem vielfältigen Programm der 22-jährigen Lektorin Perrine Jaeger teil.

Dass alles auf Französisch stattfand, verunsicherte die Kinder nur kurz. Schnell legten sie ihre Scheu ab und beteiligten sich begeistert an den zahlreichen Aktivitäten (Lieder, Reime, Spiele...). Am Ende der Stunde waren die Kinder besonders stolz darauf, alles verstanden zu haben.

Besuch der Dachswanger Mühle

Am 06. Juni 2018 machten wir uns von der KiTa auf den Weg zur Dachswanger Mühle.

Am Spielplatz in der Breite wartet schon Herr Schneider von der Dachswanger Mühle mit seinem Traktor und seinem Anhänger auf uns.

Voller Vorfreude stiegen wir auf den Anhänger und verteilten uns auf den Sitzbänken.



Herr Schneider fuhr einen extra langen Weg zur Dachswanger Mühle, was allen gut gefallen hat, denn der Wind brauste uns um die Ohren. Unterwegs erklärte er uns viel zu dem Getreide auf den Feldern.

Auf dem Biohof der Dachswanger Mühle angekommen gab es eine kurze Trinkpause und anschließend eine informative Führung über den Biohof. Wir lernten das Getreide namens Emmer kennen und bekamen Sojabohnen gezeigt. Emmer durften wir sogar probieren. Mmh lecker!

Wir bekamen Kartoffelpflanzen gezeigt und die großen Geräte die der Traktor zieht, um Unkraut und Gras auf den Feldern zu entfernen. Schließlich machten wir uns sogar auf die Suche nach Kartoffelkäfern, die Schädlinge für unsere Kartoffeln darstellen.



Nach diesen spannenden Erfahrungen fuhren wir in einer rasanten Fahrt auf dem Traktoranhänger zurück zum Spielplatz.

Ein ganz großes Dankeschön an die Gebrüder Schneider, die uns den Besuch der Dachswanger Mühle mit einer so tollen Führung ermöglicht haben.

Das Schulanfängerteam der KiTa



Evangelische Kirchengemeinde

Binkeweg 14 • 79224 Umkirch



Tel.: 07665 / 97 21 03

Internet: www.ekiu.de

e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeindediakonin Celina Hä: celina.haes@kbz.ekiba.de

Sonntag, 17.06.2018 – 3. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst zum Diakoniesonntag

Pfarrer Eberhard Deusch

10.00 Uhr Kindergottesdienst

Diakonie-Sonntag am 17.Juni

Am Sonntag, 17.6.18 feiern wir den „Diakonie“-Sonntag:

Die „Woche der Diakonie“ ist die größte Spendensammelaktion für diakonische Arbeit in Baden. Sie steht dieses Jahr unter dem Motto „Raum für Gutes“. In diesem Jahr werden besonders Projekte unterstützt, die die Begegnung zwischen Menschen fördern, Einsamkeit durchbrechen und die Chancen zu einem selbstbestimmten Leben fördern.



Beim Ausgang liegen hierzu Flyer und Überweisungsträger aus.

Donnerstag, 21.06.2018

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Sonntag, 24.06.2018 – 4. So. n. Trinitatis10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe von
Pfarrer Eberhard Deusch

11.00 Uhr Minimax: „Du bist mein geliebtes Kind“

Bitte Taufkerze mitbringen

Du bist mein geliebtes Kind!



**Herzliche Einladung zum MiniMax-Gottesdienst
am 24. Juni 2018 um 11.15 Uhr
in der Evangelischen Kirche in Umkirch**



Der MiniMax-Gottesdienst ist ein Angebot für
alle Familien mit Kindern von 0 – 6 Jahren.

Ansprechpartnerin: Celina Häsel
Tel: 972103, celina.haes@kbz.ekiba.de

Veranstaltungsort: Evangelische Kirche, Binkeweg 14, Umkirch

**Gemeindeausflug 08.07.2018**

Am 8. Juli findet auf der Landesgartenschau in Lahr ein „Tag der Gospelchöre“ statt. 25 Chöre treten auf fünf Bühnen auf und singen Gospelmusik.

Dieses Angebot wollen wir für einen Gemeindeausflug nutzen. Anstelle des Gottesdienstes fahren gemeinsam nach Lahr. Am günstigsten ist es, wenn wir mit dem Zug anreisen.

Treffpunkt deshalb: **9.00 Uhr Hauptbahnhof Freiburg** - Rückkehr gegen 17.00 Uhr in Freiburg
Unkostenbeitrag 10 €. Bitte mitbringen.
Bitte geben Sie bei Ihrer Anmeldung an, ob sie sich an einem Baden-Württemberg-Ticket beteiligen wollen.

Anmeldung im Ev. Pfarramt (972103) oder einfach per Mail
umkirch@kbz.ekiba.de

Wochenspruch

Der Menschensohn ist gekommen, zu suchen und selig zu machen, was verloren ist.

Lukas 19,10

**Herzlich grüßt Sie Pfarrer Eberhard Deusch
und der Kirchengemeinderat.**

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/1728

info@kath-MarGot.de

www.kath-MarGot.de

**Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch**

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 –

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Homepage: www.kath-MarGot.de

Öffnungszeiten**Freitag 22.06.2018, 14-17 Uhr****Gottesdienste**Samstag, 16.06.07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)18:30 **Eucharistiefeier** mit Firmung (Buchheim)Sonntag, 17.06.09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)10:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)11:45 **Taufe** von Mila Rosa und Larisa Amelie Schuravlov (Hugstetten)14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)18:30 **Abendgebet** mit anschließendem Beisammensein (Bötzingen, Haus Inigo)Montag, 18.06.19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)Dienstag, 19.06.07:00 **Laudes** – Morgengebet (Hugstetten)09:00 **Andacht** (Umkirch)18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)19:30 **Bibelgesprächsabend** „Bibel teilen - Glauben teilen“ bei Fam. Luft, Burgunderweg 10 (Buchheim)Mittwoch, 20.06.06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)20:00 **Bibel teilen – Glauben teilen** (Pfarrsaal St. Jakobus)Donnerstag, 21.06.16:00 **Ökumenischer Gottesdienst** (Hugstetten, Pflegeheim)19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)Freitag, 22.06.09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche - als Einstieg in das Wochenende (Hugstetten)19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)Samstag, 23.06.07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)

10:00 **Taufe** von Liz Keller und Hannah Fischer
(Bötzingen, Kapelle St. Alban)
13:00 **Trauer** von Chiara Meier und Benedikt Nahr
(Holzhausen)
18:30 **Eucharistiefeier** zum Patrozinium, mitgestaltet vom
Kirchenchor, anschl. Hock (Bötzingen, Kapelle St. Alban)

Sonntag, 24.06.

09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)
09:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)
10:00 **Kinderkirche** (Eichstetten)
10:15 **Ökumenischer Gottesdienst** zur Dorf-Sportwoche auf
dem Sportplatz Eichstetten
10:30 **Eucharistiefeier** mit Taufe von Ida Johanna und Evi Rose
Licht (Hugstetten)
10:30 **Eucharistiefeier** (Umkirch)
Nach dem Gottesdienst: Kuchenverkauf der Minis GoUmBoEi –
Erlös ist für die Romwallfahrt
11:45 **Taufe** von Alexandra Sophie Kappert, Leon Anton Lapschin
und Johann Maximilian Göpfert (Hugstetten)
14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter **www.kath-MarGot.de**

EINLADUNG – BIBEL TEILEN

Am Anfang war das Wort...

Bibel teilen – Glauben teilen – Leben teilen

Das „Bibel teilen“ wurde in Südafrika für christliche Gemeinschaften entwickelt, um das Wort Gottes in das Leben hereinzuholen. Im gemeinsamen Hören auf und Sprechen über Gottes Wort entwickelt sich das Bewusstsein, selbst Kirche zu sein und am je eigenen Platz – mitten in der Welt – Zeuge für Gottes Liebe zu sein. Wir laden Sie herzlich ein, mit anderen zusammen in der Bibel zu lesen und die Schriftstelle zu betrachten. Schenken Sie sich die Zeit, und begeben wir uns auf die Spurensuche nach dem Wort Gottes.

Auf unserem gemeinsamen Weg, dürfen wir die Fragen stellen:

- Was steht in der Schrift- oder Was lese ich dort?
- Lassen wir uns ein auf das -Lebendige Wort Gottes?
- Geben wir dem -Lebendigen Wort- eine Chance, in unser Herz zu fallen und laden wir uns ein, darüber ins Gespräch zu kommen?
- Geben wir dem -Lebendigen Wort- Raum in unserem Leben?

Herzliche Einladung zum Treffen

am Mittwoch, 20.06.2018, 20:00 Uhr in Eichstetten / Pfarrsaal St. Jakobus (Mühlmatte 1)

„Der Mensch lebt nicht vom Brot allein, sondern von jedem Wort, das aus dem Mund Gottes geht“ (Mt 4,4)

Klemens Rodemann

EINLADUNG ZUR 1. ALBANS-NACHT AM 23. JUNI 2018

Der Festgottesdienst beginnt in unserer Kapelle St. Alban im Ortsteil Oberschaffhausen um 18:30 Uhr und wird vom Kirchenchor musikalisch umrahmt. Im Anschluss an den Festgottesdienst in unserem Kleinod wollen wir mit Ihnen zusammen diesen Abend bei einem Umtrunk und kleinen Leckereien ausklingen lassen.

Wir freuen uns auf viele Besucher.

Gabi Schmidt im Auftrag des Gemeindeteams der katholischen Pfarrgemeinde Bötzingen

AUSSTELLUNG „DAS SONNENWUNDER“

Ausstellung von Lukas Jakob im kath. Gemeindehaus Umkirch

Die Ausstellung findet statt im Gemeindehaus Umkirch bis **Sonntag, 22.07.,**

sonntags nach den Gottesdiensten in Umkirch, samstags von 15-17 Uhr

Kirche und Kunst: Annette Woschek-Ham, Gemeindereferentin



AUS DEN VEREINEN



Musikverein Umkirch

Erfolgreiches Waldfest

Gutes Wetter, zahlreiche Besucher, beste Stimmung bei den Darbietungen der Jugendkapellen und den Gastkapellen, sowie am Samstag Abend an der Bar – das war unser Waldfest auf dem Grillplatz! Ein großes Dankeschön an die zahlreichen Helfer, die uns unterstützt haben, ein besonderes Dankeschön an die Firma Brico Gastrotechnik, die uns die Eismaschinen zur Verfügung gestellt haben und ein ganz großes Dankeschön an all diejenigen, die zu unserem Fest gekommen sind, und durch ihre Anwesenheit zum Erfolg beigetragen haben!



PRIMO-SERVICE

Wir sind für Sie da!

Haben Sie ein besonderes Anliegen? Benötigen Sie ausführliche, persönliche Beratung? **Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

» Tel. 077 71 / 93 17 - 11 » Fax 077 71 / 93 17 - 40 » Mo. – Do. 8 – 17 Uhr, Fr. 8 – 12 Uhr





Landesmusikfestival in Lahr

Am 23. Juni schlägt in Lahr das Herz der Amateurmusik. Mehr als 60 Chöre, Kapellen, Orchester und Ensembles aus ganz Baden-Württemberg reisen an diesem Samstag in die Schwarzwald-Stadt. Insgesamt werden zwischen 2000 und 3000 Sängerinnen und Sänger, Musikerinnen und Musiker erwartet. Sie singen und musizieren von 10 bis 19 Uhr auf dem Gelände der Landesgartenschau und in der Stadt Lahr.

Das Motto des Landes-Musik-Festivals „Musik.lebt.bewegt.“ ist angelehnt an das Motto der Landesgartenschau „Lahr.wächst.lebt.bewegt.“ Es ist eine besondere Veranstaltung: Gefeierte werden 20 Jahre Landes-Musik-Festival und zehn Jahre Landesmusikverband.

Der Musikverein Umkirch wird von 12.00 bis 13.00 Uhr in der Lahrer Innenstadt spielen.

Ihr MVU

Die Bewohner fühlen sich sehr wohl, sind am Alltag beteiligt und die Angehörigen berichteten von der Entlastung und gleichzeitig Bereicherung für sich selbst. Auffallend ist, betonten alle, die verbesserte und entspanntere Beziehung zu ihren Betreuten. Viele Kleinigkeiten machen die Qualität des Zusammenlebens aus, sei es das ungezwungene Beisammensein um Zeitung zu lesen, gemeinsam Spiele zu machen, zu basteln oder das abendliche Zusammensitzen auf dem Balkon. Die bisherigen Kooperationen z.B. mit dem Kindergarten oder der Schülerhilfe sollen weiter ausgebaut werden, neue Aktivitäten sind geplant.



Pflege-Wohngruppe Am Mühlbach e. V.

Erster Infoabend der Pflegewohngruppe

Zum Einjährigen - fand am 7.6.18 der erste Infoabend über die selbstverantwortete Pflegewohngruppe in Umkirch statt.

Nach der Begrüßung durch Fr. Dr. Schmidt, der 1. Vorsitzenden des Vereins der Pflegewohngruppe sprach Frau Heitzler, als stellvertretende Bürgermeisterin, anerkennende Worte für das was geschaffen wurde. Sie freute sich mit allen Anwesenden, das Einjährige, des langgehegten Projektes 'selbstverantwortete Wohngruppe' begehen zu können.



Anhand einer Präsentation mit vielen lebendigen Bildern erläuterte Fr. Dr. Schmidt was im ersten Jahr geschah. Angefangen von der Gründungssitzung, sowohl der Pflegewohngruppe als auch des Vereins, den ersten Einzügen bis hin zu gemeinsam organisierten Ausflügen. Viele Hürden konnten genommen werden und alle Beteiligten können zu Recht stolz auf das Erreichte sein. In den vergangenen Monaten wurde die Möblierung vervollständigt, über altersgerechte Essenspläne diskutiert, Gestaltungsangebote ausgearbeitet, sowie das Thema Zuschüsse und Anschubfinanzierung in Angriff genommen.

Im Anschluss konnte sich jeder detaillierter informieren. Einmal standen Angehörige Rede und Antwort. Die Sozialstation Bötzingen war vertreten, welche einen großen Anteil am Gelingen des Projektes hat. Der Verein hatte sich positioniert, um über Rahmenbedingungen der Pflegewohngruppe zu berichten. An einem Tisch gab es Bücher zum Thema Alter und Demenz; hier gab Fr. Lochmann-Bayer, als 2. Vorsitzende des Vereins und Fachergotherapeutin für Gerontopsychiatrie und Geriatrie, professionelle Auskunft. Alle konnten sehen und erleben, wie ein solches Wohnprojekt, die Angst vor dem Schreckgespenst Alter und Pflegebedürftigkeit nehmen kann, und wie eine andere Wohnform und ein anderer Lebensentwurf als Alternative zum Pflegeheim gestaltet werden kann.





Umkircher Wochenmarkt

**samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr**

auf dem Gutshof





Verein der Gartenfreunde Umkirch e.V.

Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung

am Montag, den 18. Juni 2018 um 19:00 Uhr
im VfR-Clubheim, Mundenhofer Weg

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den ersten Vorsitzenden
2. Neuwahl von Schriftführer und Kassierer
bei erfolgreichem Top 2, entfällt Top 3 + 4
3. Auflösung des Vereins
4. Wahl der Liquidatoren

Zu dieser außerordentlichen Mitgliederversammlung sind alle Mitglieder herzlich eingeladen. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

Der Vorstand



Judosportzentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:
Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:
Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:
Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Caroline Neuwöhner

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):
Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr
Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: clacord@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:

www.jsc-umkirch.de



Schräg un Lutt Guggemusik Umkirch e.V.



Möchtest Du auch schon lange aktiv an der Fasnet teilnehmen und bist mindestens 16 Jahre alt, dann bist Du genau richtig bei der Guggg Schräg un Lutt Umkirch.

Am 05.07.2018 veranstalten wir ab 20.00 Uhr in unserem Proberaum einen Schnupperabend an welchem Du unverbindlich Instrumente ausprobieren und uns kennenlernen kannst. Eine musikalische Vorbildung ist wünschenswert aber nicht zwingend erforderlich. Des Weiteren bekommst Du alle erforderlichen Infos wie, wann und wo Du mit uns an der Fasnet mitfeiern kannst.

Guggg Schräg un Lutt Umkirch e.V.

Mehrzweckraum Turn- und Festhalle Umkirch
Franz-Heitzler-Weg 06
79224 Umkirch

info@guggg-umkirch.de



VfR-Umkirch e.V.

Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
 Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
 eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Abteilung Fußball

VfR Vörsstetten – VfR Umkirch 4:5 (1:2)

Am letzten Sonntag bestritt der VfR Umkirch sein letztes Spiel der Saison 2017/2018. In Vörsstetten sollte sich bei schwül warmen Wetter eine wahre Hitzeschlacht entwickeln.

Mit einer durch Verletzungen und Urlaub stark ausgedünnten Mannschaft wollte man sich dennoch mit einem Sieg in die Sommerpause verabschieden. Umkirch startete mit viel Elan in die Partie und war gleich voll präsent. So dauerte es auch nur vier Minuten, ehe Kapitän Arthur Friel das 0:1 erzielte. In der Folge entwickelte sich eine Partie auf Augenhöhe, in der beide Mannschaften den Torabschluss suchten.

Immer wieder versuchte es der Gastgeber über die Außenbahn, jedoch waren ein ums andere Mal die beiden Außenverteidiger Florent Terstena und Marvin Oprean Endstation der Angriffsbemühungen. Beide Spieler sind wahre Dauerläufer in den Reihen des VfR Umkirch. Denn mit 2462 Minuten absolvierte Marvin Oprean die meisten Spielminuten der gesamten Kreisliga B2, gefolgt von Florent Terstena auf Platz Zwei mit genau 2400 Minuten.

In der 30. Minute dann erhöhte Patrick Kupfer mit einem wahren Traumtor auf 0:2, elegant lupfte er auf engstem Raum innerhalb des Strafraums den Ball über seinen Gegenspieler und nahm den Ball zugleich Volley. Ein unhaltbares Traumtor, welches erneut unterstreicht, dass Patrick Kupfer nicht nur kämpferisch sondern auch technisch auf höchstem Niveau agieren kann.

Kurz vor der Halbzeit dann erzielte der Gastgeber noch den 1:2 Anschlusstreffer.

In Halbzeit Zwei kam Vörsstetten deutlich besser aus der Kabine und wusste den VfR Umkirch unter Druck zu setzen. So konnte Torhüter Maximilian Bohe am 2:2 Ausgleich nichts ändern. Es entwickelte sich ein regelrechtes Hin und Her, mit Torchancen auf beiden Seiten. Nach der zwischenzeitlich erneuten 2:3 Führung durch Florent Terstena musste man in der 68. Minute den erneuten Ausgleich hinnehmen. Die enorme Chancenflut war sicherlich auf die Hitze und damit auf die nachlassende Konzentration beider Mannschaften zurück zu führen.

In der 70. Minute schlug die Stunde von Marco Grünzig. Unser Stammkeeper, welcher im letzten Saisonspiel draußen agieren durfte, zeigte ein Mal mehr, dass er nicht nur zwischen den Pfosten ein ganz großer ist. Nach einem verunglückten Pass Richtung Strafraum, fasste sich Marco ein Herz und lupfte den Ball von der Ecke des Strafraums ins lange Eck. Ein unhaltbares Traumtor!

In der 72. Minute musste Torhüter Maximilian Bohe verletzungsbedingt ausgewechselt werden, nach dem er zuvor von einem Gegenspieler unglücklich am Knöchel getroffen wurde. Für ihn ging Multitalent Florent Terstena ins Tor. Wenig später erzielte Raúl Sick das 3:5 und obwohl der Gastgeber nun alles versuchte, das Spiel zu drehen, scheiterte der VfR Vörsstetten jedoch immer wieder an Florent Terstena, welcher ein ums andere Mal glänzend parierte.

Den Schlusspunkt setzte dann der Gastgeber mit 4:5.

Insgesamt war es kämpferisch sicherlich eine der Besten Saisonleistungen des VfR Umkirch. Es war alles geboten, ein „Torwart“, Feldspieler im Tor und viele Tore. Nach dem Motto unseres

abwesenden Kapitäns Heiko Schmiedeknecht, haben wir mit Herz, der Liebe zum Spiel und dem unbedingten Siegeswillen, den Siebten Platz gesichert.

Kader: Bohe, Oprean, Friel (1), Bertschin, Terstena (1), Sick (1), Kupfer (1), Dakovic, Popenheim, Wolf, Bühner, Grafmüller, Rudmann, Grünzig (1)



VfR-Jugend-Fußball

Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften:

Sa, 02.06.

D-Junioren | Bezirksfreundschaftsspiel
 JfV Tuniberg D1 – Freiburger FC D2

1:1

Di, 05.06.

C-Junioren | Kleinfeldklasse
 SG March C2 – JfV Tuniberg C3

0:12

Fr, 08.06.

D-Junioren | 1.Kreisliga (A)
 SG Biengen D1 – JfV Tuniberg D1

0:9

D-Junioren | Kleinfeldklasse
 JfV Tuniberg D3 – SvO Rieselfeld D3

5:5

E-Junioren | Kleinfeldklasse
 JfV Tuniberg E1 – FSV RW Stegen E1

2:3

Sa, 09.06.

B-Junioren | 1.Kreisliga (A)
 SG Oberried B1 – JfV Tuniberg B1

1:0

C-Junioren | 1.Kreisliga (A)
 SG Heuweiler C – JfV Tuniberg C1

1:0

C-Junioren | Kleinfeldklasse
 SG Elzach C2 – JfV Tuniberg C3

1:8

D-Junioren | Kreisklasse
 JfV Tuniberg D2 – PTSV Jahn Freiburg D4

10:1

E-Junioren | Kleinfeldklasse
 Bahlinger SC E2 – JfV Tuniberg E2

3:2

So, 10.06.

A-Junioren | 1.Kreisliga (A)
 SvO Rieselfeld A1 – JfV Tuniberg A

2:1



Erfolgreiches Heimspiel: Die D2 besiegt PTSV Jahn Freiburg 10:1 (4:1).

Kantersieg der D1 gegen Biengen

Am Freitag, den 08.06.2018, war die D1 des JFV Tuniberg beim Tabellenletzten in Biengen zu Gast. Vom Anpfiff an ließen unsere Jungs keinen Zweifel aufkommen, wer der Herr im Hause ist, und erspielten sich durch sehenswerten und durchdachten Kombinationsfußball Torchance um Torchance. Die Ballbesitzquote lag bei gefühlten 90 Prozent. So war es nur eine Frage der Zeit, bis der Aufwand belohnt wurde. In der 13. Spielminute war es dann soweit: Ein Freistoß aus halbrechter Position fand einen Abnehmer, der den Ball ins Tor bugsierte. Jeweils zwei Minuten später fielen die Treffer zum 0:2 und 0:3. Danach ließ es unsere Mannschaft etwas geruhsamer angehen, und man ging trotz weiterer guter Tormöglichkeiten mit einem komfortablen 0:3 in die Pause. In der zweiten Halbzeit legte unsere Mannschaft ungeachtet der hohen Temperaturen ein enormes Laufpensum an den Tag und sprühte nur so von Spielfreude. Man erarbeitete sich Chancen im Minutentakt und wurde mit wunderschön heraus gespielten Toren belohnt. Am Ende stand es 0:9 für den JFV.

Die nächsten Spiele:

Fr, 15.06.

17:45 FC Kollnau E1 – JFV Tuniberg E1
18:00 JFV Tuniberg E2 – FC Auggen E2 (in Umkirch)
18:30 JFV Tuniberg C3 – FC Denzlingen C3
19:00 JFV Tuniberg B2 – SG Ebnet B2 (in Opfingen)

Sa, 16.06.

11:15 Polizei-SV Freiburg D2 – JFV Tuniberg D3
12:15 FC Denzlingen D4 – JFV Tuniberg D2
13:00 JFV Tuniberg B1 – SV Breisach B
13:00 JFV Tuniberg C1 – FC Freiburg-St. Georgen C1 (in Opfingen)
16:00 JFV Tuniberg A – SG Ehrenkirchen A

So, 24.06.

13:30 **Bezirkspokal:** SvO Rieselfeld C – JFV Tuniberg C1 (Schönwasenstadion Gutach)

Alle Informationen können auf der Homepage der Musikschule im Breisgau (www.musikschule-breisgau.de) nachgelesen werden oder erhalten Sie persönlich/telefonisch in der Geschäftsstelle in Gundelfingen.

Kontakt:

Musikschule im Breisgau eV

Geschäftsstelle - Vörsstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: info@musikschule-breisgau.de

Tel: 0761 589891



Sozialpädagogische Schülerhilfe Umkirch e.V.

Wir suchen

Studierende oder Gymnasiasten ab 16 Jahre zur Unterstützung bei den Hausaufgaben (1. bis 4. Klasse), gegen Bezahlung

Dienstag bis Donnerstag 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr. Gerne auch für einzelne Tage.

Bei Fragen oder Interesse gerne per Email melden:
grundschulgruppe@schuelerhilfe-umkirch.de



SONSTIGES



*Neues aus dem
Storchennest*



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Hören, Sehen, Ausprobieren

Musikschule lädt musikinteressierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene zum Info-Tag ein

Am Samstag, **30. Juni 2018** veranstaltet die Musikschule im Breisgau von **10:30 Uhr bis 13:00 Uhr** ihren **Infotag im Kultur- und Vereinshaus Gundelfingen**. Hier kann jeder nach Herzenslust Instrumente ausprobieren und sich von den Fachlehrern beraten lassen. Liebt man Gesang? Gefällt mir der Klang der Trompete oder soll es doch lieber die Klarinette sein? Ist Geige spielen wirklich so schwer? Welches Instrument passt am besten zu mir und was wird an der Musikschule alles angeboten?

Beim Infotag beantwortet das Team der Musikschule alle Fragen rund um den Musikunterricht. Auch über die Angebote für die Kleinen und Kleinsten ab 6 Monaten kann man sich informieren. Die Musikschule im Breisgau wird von den Mitgliedsgemeinden Bötzingen, Eichstetten, Gottenheim, Glottental, Gundelfingen, Heuweiler, March und Umkirch getragen. Ca. 1800 Schülerinnen und Schüler stehen im Unterricht. Egal ob Vorschulkinder, Schulkind, Jugendlicher oder Erwachsener, die Musikschule hält für jede Altersgruppe etwas bereit. Das Instrumentenkarussell - das Ausprobieren von 3 verschiedenen Instrumenten- sowie die 6er und 12er Karten für Erwachsene entwickeln sich zwischenzeitlich zu Klassikern. Ballettunterricht in Gundelfingen runden ein umfangreiches Unterrichtsangebot ab.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

So etwas gab es noch nie!

Am Freitag, den 8. Juni, kurz nach 14 Uhr, bekamen die drei munteren Jungstörche von 2018 unerwarteten Besuch. Es waren Gustav Bickel, der Vorsitzende des Vereins Weissstorch Breisgau e.V., der Storchreporter Kai Groth und, man kann es kaum glauben, der 94jährige Prof. Werner Käß, der es sich nicht nehmen lassen wollte, die Beringung der Jungstörche im Nest auf dem Kirchengiebel aus nächster Nähe zu beobachten. In diesem hohen Alter die Fahrt mit dem Hubsteiger hoch zum Storchennest zu wagen, das erfordert schon viel Mut, und das gab es noch nie! Nach anfangs leichtem Zögern hat Prof. Käß dieses einmalige Erlebnis sehr genossen.

Und zu seiner Überraschung gab es dort in luftiger Höhe noch einen Anlass zur Freude für ihn. Die „Taufe“ der Altstörche auf die Namen Werner und Hanna, seinen Vornamen und den seiner verstorbenen Frau. Damit hatte er nicht gerechnet! Prof. Käß spendete spontan 100 Euro für sich und seine Frau.

Die beiden Altstörche, die nun schon im zweiten Jahr nacheinander in Umkirch Junge großgezogen haben, hatten bisher ja noch keinen Namen.

Natürlich konnte er die beiden Altstörche nicht aus der Nähe sehen, denn sie verließen das Nest wie immer kurz vor Ankunft des Hubsteigers und warteten in sicherer Entfernung, bis das Ereignis vorbei war. Sie kehrten aber sehr schnell zurück ins Nest.

Hoffentlich kommen „Werner“ und „Hanna“ im nächsten Jahr wieder nach Umkirch und in ihr Nest zurück.

Die Jungen ließen die Beringung in aller Ruhe über sich ergehen, es gab keinerlei Widerstand. Wie der Storchenfachmann Gustav Bickel feststellen konnte, waren alle drei Jungstörche in bestem Zustand.

Als wir dann wieder auf dem Boden landeten, gab es noch eine sehr nette Überraschung! Zur Feier der Taufe der Jung- und Altschörche gab es Sekt!

Frau Kaltenbach, die die Entwicklung des Storchennachwuchses auf dem Monitor tagtäglich beobachtet und den Vorschlag gemacht hatte, die Jungstörche nach den Namen ihrer Enkelkinder zu benennen, brachte den Sekt mit, denn sie freute sich sehr und sagte, dass die Störche ihr sehr ans Herz gewachsen seien und sie sie wie ihre Kinder gesehen habe. Auch Frau Kaltenbach machte eine Spende von 100 Euro!



Und nun zu den Namen der Jungstörche:

Ringnummer A 2 F 64 bekommt den Namen JANINE
 Ringnummer A 2 F 65 bekommt den Namen FABIAN
 Ringnummer A 2 F 66 bekommt den Namen MARC

Noch sitzen die Jungstörche im Nest, man kann sie nicht nur auf dem Monitor, sondern auch von der Straße aus sehr gut sehen. Aber es wird nicht mehr lange dauern, bis sie ihre ersten Flugversuche machen. Im August dann müssen wir Abschied nehmen von den drei Jungen und auch von den Altschörchen. Dann machen sie sich auf die Reise nach Süden.

Herr und Frau Bickel fuhren an diesem Tag mehr als 10 Orte mit dem Hubsteiger an, um die Beringung schnell durchzuführen. Auch unsere Gemeinde hat sich an den Kosten für den Hubsteiger beteiligt. Dafür dankte Herr Bickel im Namen des Weissstorch-Vereins.

Wenn auch Sie für den Verein Weissstorch Breisgau e.V. spenden wollen, dann können Sie das tun durch eine Überweisung auf das Konto Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau

BLZ : 680 501 01

Konto : 2147851

BIC : FRSPDE66XXX

IBAN : DE09 6805 0101 0002 1478 51

Der Verein ist auf Spenden angewiesen, und wenn Sie Ihre Adresse angeben auf dem Überweisungsformular bekommen Sie eine Spendenbescheinigung.

Kai Groth

Albertschule in Ihringen

Für den Ganztagschulbetrieb an der Albertschule in Ihringen suchen wir zum 10.09.2018, zunächst befristet bis 31.07.2019, zwei verantwortungsbewusste, zuverlässige und kreative

Betreuungskräfte/Pädagogische Fachkräfte (m/w), die Spaß an der Arbeit mit Schülerinnen und Schülern haben. Die Arbeitszeiten sind von Montag bis Donnerstag von 12.15 Uhr – 16.15 Uhr. Die Vergütung erfolgt nach TVöD.

Bewerbungen richten Sie bitte bis **29. Juni 2018** an das Bürgermeisteramt Ihringen, Bachenstr. 42, 79241 Ihringen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Meyer unter Tel. 07668/7108-27 bzw. meyer.andreas@ihringen.de gerne zur Verfügung.

Wilhelm-Hildenbrand-Schule in Oberrotweil

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl sucht für die Wilhelm-Hildenbrand-Schule in Oberrotweil eine **pädagogische Fachkraft (m/w) als Gruppenleitung für die Ganztagesbetreuung (16 Wochenstunden).**

Die Stelle ist vorerst vom 01.09.2018 bis zum 31.08.2019 befristet.

Betreuungszeit: Montag bis Donnerstag von 12 Uhr bis 16 Uhr. Zum Aufgabengebiet gehören die Betreuung der Kinder bei der Essensausgabe, die Hausaufgabenbetreuung und die Durchführung von Projekten und Freizeitangeboten.

Die Vergütung richtet sich nach dem TVöD.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte **bis zum 22.06.2018** senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

-Personalstelle-

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

oder per Mail an personalstelle@vogtsburg.de

Für Auskünfte steht Ihnen Herr Hauptamtsleiter Christoph

Ober (Tel.: 07662 812-21) oder die Personalstelle Herr

Nico Karschewski (07662 812-22) gerne zur Verfügung.

www.vogtsburg.de

Studium & Ausbildung mit Recht Amtsgericht Freiburg i.Br.

Sie suchen zum 1. September 2019 einen Ausbildungs- oder Studienplatz?

Wir bieten an:

- **Duales Studium: Diplom Rechtspfleger/in (FH)**

- **Duales Studium: Gerichtsvollzieher/in (LL.B.)**

Beamter/Beamtin im gehobenen Justizdienst

Online-Bewerbung beim:

Oberlandesgericht Karlsruhe

unter: www.olg-karlsruhe.de

Infos: www.mit-Recht-in-die-Zukunft.de

- **Ausbildung zum/zur Justizfachangestellten**

- **mit Aufstiegsmöglichkeit z. Justizfachwirt/in**

Online-Bewerbung beim:

Oberlandesgericht Karlsruhe unter: www.olg-karlsruhe.de

Gemeinde Bötzingen

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt ist die Stelle eines/einer

Mitarbeiters/Mitarbeiterin für das Bürgerbüro

in Vollzeit neu zu besetzen.

Zu Ihren wesentlichen Aufgaben gehören:

· Einwohnermeldewesen

· Pass- und Ausweisangelegenheiten

· Erteilung allgemeiner Auskünfte und Beratung der Bürger

· Tourismus

Eine genaue Abgrenzung und weitere Zuordnung des Aufgabengebietes bleibt vorbehalten.

Wir erwarten:

· bgeschlossene Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten oder die Staatsprüfung für den mittleren Verwaltungsdienst

· Einsatzbereitschaft und persönliches Engagement

· Belastbarkeit, ein hohes Maß an Selbstständigkeit und Teamfähigkeit

· Fähigkeit sich auf Publikumsverkehr mit wechselnden Schwierigkeiten einzustellen

Wir bieten Ihnen eine tarifliche Anstellung nach TVöD, Entgeltgruppe 6 bzw. eine entsprechende Besoldung im Beamtenverhältnis.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens 29.06.2018 an die Gemeinde Bötzingen, Allmendweg 5, 79268 Bötzingen. Bei Fragen steht Ihnen Herr Jenne unter 07663/9310-14 oder Frau Kanisch unter 07663/9310-31 gerne zur Verfügung.

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
erzählt lieber von mir und traut euch, zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch, so,
wie ich ihn im Leben hatte.

Brigitte Goschzik

geb. Hayn
* 7. 6. 1943 † 3. 6. 2018

In stiller Trauer
Olaf
Thomas
und alle Angehörigen

Umkirch, im Juni 2018

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet
am Montag, den 18. Juni 2018 um 10.00 Uhr in der
Katholischen Kirche in Umkirch statt.

**Staufen darf
nicht zerbrechen!**

staufenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

identis.de

**Reisebüro
MEERSBURG**
primo LESERREISEN

P
inklusive



AUFUNDWEG ZU
DEN SCHÖNSTEN
ZIELEN DER WELT!

SONNENINSEL RHODOS

AB/BIS FRIEDRICHSHAFEN: 02.10. - 09.10.18

ab € 899,- pro Person

Hotel Lindos Royal 4** mit Halbpension**

**Auf Wunsch Haustürservice · Großes Ausflugspaket
sowie Schiffsausflug auf die Insel Symi zubuchbar**



PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg
Tel. 075 32 / 80 01 - 0 · info@aufundweg.net · www.aufundweg.net



Gallhöfer
ALLES FÜR DACH + FASSADE

Reinigungskraft gesucht!

Wir suchen ab Juli eine Reinigungskraft auf Basis einer geringfügigen
Beschäftigung. Zweimal die Woche je 2 Stunden. Interesse? Dann melden
Sie sich bei uns. Gallhöfer Dach GmbH, Im Brunnenfeld 1, 79224 Umkirch,
Herrn Kuhn 07665-9477412 oder schauen Sie direkt bei uns vorbei.

Zuverlässiger Helfer (m/w)

für Etikettier- und Verpackungsarbeiten.
450 € - Basis. Arbeitszeit nach Vereinbarung.
☎ 07665-5951 • Bioanalytic GmbH • Umkirch

Hotelfachkraft // Empfangsmitarbeiter (m/w)

in Festanstellung Vollzeit für unser
4**** Hotel Landhaus Blum sofort gesucht.



Bitte melden Sie sich unter
Heuboden GmbH in Umkirch
Tel. 07665/934 399 101
oder schriftlich unter
info@heuboden.de

Die ISG Innovative Stromversorgungsgesellschaft mbH hat sich auf
Energiesysteme für eine unterbrechungsfreie Stromversorgung speziali-
siert und beschäftigt derzeit insgesamt rund 25 qualifizierte Mitarbei-
ter/innen an den beiden Standorten in March-Buchheim (bei Freiburg)
und in Biel (Schweiz). Zur Verstärkung unseres motivierten Teams in
March-Buchheim haben wir folgende interessante Stelle zu besetzen:

Elektrotechniker/Elektroniker (m/w)

Technisches Büro

Unter www.isg-energie.de finden Sie weitere Informationen. Wir freuen
uns auf Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail.

ISG Innovative Stromversorgungsgesellschaft mbH



Innovative
Stromversorgungsgesellschaft
mbH



Herrn Jürgen Leimenstoll
Am Untergrün 6
79232 March-Buchheim
Tel. (0 76 65) 9 32 04 - 0
E-Mail: Info@isg-energie.de

Langfristiger Minijob

Helfer/in zur Pflege unserer Außen-/Gartenanlage gesucht.
ca. 4 - 8 h/Wo ☎ 07665-5951 • Bioanalytic GmbH • Umkirch

Wir suchen zum Sofortkauf:

**Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,
Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung**

SÜDBAU • Telefon 07681 - 20 92 886
info@suedbau-freiburg.de

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen



79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

KATHARINA DREWS

STEUERBERATERIN/BETRIEBSWIRTIN (BA)

79232 March-Buchheim · Stegenbachstraße 3

Ihre Beraterin für

- steuerliche Angelegenheiten
- Buchhaltung
- Jahresabschluss
- Einkommensteuer

Gerne komme ich auch zu Ihnen!

Termin nach telefonischer Vereinbarung,
erreichbar Mo - Do zwischen 9.00 - 16.00 Uhr
Tel. 07665 - 942 26 87, Fax 07665 - 942 26 86
E-Mail: info@drews-beratung.de

Mehr
als Ware

VITA

seit 1985
NATURMARKT



Kaufe bewusst - genieße mit Freude!

100% Bio aus Ihrem regionalen Fachmarkt



Robert Bunsen Str. 6; gegenüber Draht Driller

79108 Freiburg Tel.: 0761 500508

info@vita-naturmarkt.de www.vita-naturmarkt.de

Montag - Samstag 9:00 - 19:00

SOMMER, SONNE UND RABATTIERTE ANZEIGEN...

SALE!
25%* Rabatt
zum Sommer-
anfang!

SATTE PROZENTE IN DER SOMMERZEIT!

Mit Ihrem persönlichen
Rabatt-Coupon reduzieren Sie
selbst ab sofort Ihre nächsten
3 Anzeigenschaltungen.
Sie haben die Wahl. 25% Rabatt
auf Ihre nächsten 3 Anzeigen.

Na? Fühlt sich Ihr Sommer
schon gut für Sie an?

Unsere Aktion gilt vom
11.6. - 20.7.18 in den
Kalenderwochen
24, 25, 26, 27, 28 und 29.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018). *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11
☎ 0 77 71 93 17-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de
🌐 www.primo-stockach.de



Steinmetzbetrieb II
Friedrich
GmbH
www.SteinInForm.de

Große Ausstellung !

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WANDVERKLEIDUNGEN
- KÜCHENARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten, Am Bahnhof 12
Tel. 0 76 65-13 48 Fax: 0 76 65-9 50 61

Selbstständige Beraterin
für Pampered Chef

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: jennybardos79@gmail.com

Web: bardos.shop-pamperedchef.de

Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!



mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH! KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen – Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!



Nutzen Sie die Vorteile Ihres Miele Premium Partners!

ELEKTROFACHGESCHÄFT UND KÜCHENSTUDIO

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 21 61 47 18
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de

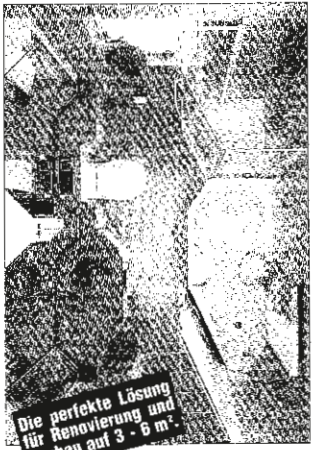
Treppenlift

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858
www.reha-lift.biz



MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUF Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baulechnerei
- Gasheizung

0171/2057454
xaver-ruf@t-online.de

Die perfekte Lösung für Renovierung und Neubau auf 3 - 6 m².

ZUKUNFTSPOSITIONEN

PI



PI miCos ist ein innovatives, international tätiges Unternehmen im Bereich der Positioniertechnik und optischer Systemtechnik mit Sitz in Eschbach / Gewerbegebiet Breisgau. Wir sind ein Tochterunternehmen der PI GmbH & Co. KG, Karlsruhe, mit weltweit über 1000 Mitarbeitern. Für die Verwirklichung unserer herausfordernden Firmenziele suchen wir zum schnellstmöglichen Eintritt einen

Zerspanungsmechaniker / CNC-Fräser [m/w]
Mechatroniker [m/w]
Industrieelektroniker [m/w]

Als zukunftsorientiertes Unternehmen bieten wir Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz mit spannenden Aufgaben und interessanten Perspektiven. Das ausführliche Stellenprofil finden Sie unter **www.pi.de**

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins sowie Ihrer Gehaltsvorstellungen, gerne auch per E-Mail, an:

PI miCos GmbH · Freiburger Straße 30 · 79427 Eschbach
Personalabteilung, h.amelung@pi.de

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



SPITTLER
BESTATTUNGsinstitut

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

TAG & NACHT: 07664 - 3930

Kirschen zu verkaufen und zum Selbstpflücken



Tel. 07665 / 94 26 98



Freibad Kiosk in Bötzingen

sucht freundliche und motivierte Mitarbeiter
gerne Schulabgänger oder Hausfrauen.

Bei Interesse bitte melden unter Tel. 0171 / 9123455

PRIMO SONDERSEITEN
STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD



FRAGEN ZU DEN THEMEN SPEZIAL?
Telefon: 07771 9317-100 | Telefax: 07771 9317-105
E-Mail: sonderseiten@primo-stockach.de



Barwig

79232 March-Buchheim • Gottenheimer Straße 7 • Tel: 07665 93457810

Öffnungszeiten:
Montag-Samstag
8-21 Uhr

Großes Sommerfest

am Samstag, 23.06.2018 von 11-18 Uhr
in March-Buchheim mit tollen Aktionen für Groß und Klein

Kinder-
Aktionen
GRATIS!



Tolle Kinder-Hüpfburg
für unsere Kleinen



**Nostalgisches
Kinderkarussell**



Kinderschminken
von 14-17 Uhr

Große Grillaktion

**Tolle
Verlosung**



Grillwurst
mit Brötchen oder
Kartoffelsalat
und ein
Getränk 0,3 L nur

3.-



Grillsteak
mit Brötchen oder
Kartoffelsalat
und ein
Getränk 0,3 L nur

4.-



Ganter-Pils
0,3 L

nur **2.-**



1. Preis
Ein Einkaufsgutschein
im Wert von 100,- Euro

2. Preis
Ein Einkaufsgutschein
im Wert von 50,- Euro

3. Preis
Ein Einkaufsgutschein
im Wert von 25,- Euro

Mit der Teilnahme erklärt sich der Nutzer
ausdrücklich damit einverstanden, dass die
Veranstalter die für die Durchführung des
Gewinnspiels erforderlichen personenbezogenen
Daten im Rahmen der datenschutzrechtlichen
Bestimmungen bis zum Ablauf des Gewinnspiels
verwendet und speichert. Die Teilnahme an
dem Gewinnspiel ist nur durch die Abgabe des
Coupons im Markt möglich. Die detaillierten
Teilnahmebedingungen und den Datenschutz-
hinweis finden Sie im Markt.

Coupon vollständig
ausgefüllt
bis 23.06.2018 abgeben.
- Kein Kaufzwang -



Der GANTER
Löschzug rollt an



**Gegrillte
Lachsfilets**
mit Brötchen oder
Kartoffelsalat und
ein Getränk 0,3 L

deutsche**see**
nur **4.50**



**Eine
Kugel Eis**
von

für nur **1.20**



**Jedes Kind
erhält einen
Schwarzwaldmilch-
Jogi geschenkt.**

6x im Raum Freiburg

Irrtum vorbehalten, solange Vorrat reicht. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.
Herausgeber: Frische-Center Freiburg GmbH, Abrißstr. 6, 79108 Freiburg

Freiburg
Habsburger Straße
Zähringer Straße
Fr.-Hochdorf
Kirchgarten
March-Buchheim
Gundelfingen

Gewinncoupon
EDEKA Barwig gibt es ☐ x im Raum Freiburg
Name _____
Straße _____
Ort _____
Tel. _____



NATURlich | Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de



10 Jahre
paula fürst schule
freiburg im breisgau

**Dein Weg zum
allgemeinbildenden
Abitur**
11. – 13. Klasse

- nach dem Realschulabschluss oder der 9./10. Klasse am Gymnasium
- einzügiger, überschaubarer Schulverbund
- Kernfachunterricht in geteilter Klassenstärke
- durchgängige Zusatzangebote in Mathe und Deutsch

Informations-Nachmittag
Donnerstag, 14.06.2018,
16 – 19 Uhr, Victoriahaus,
Basler Straße 61,
79100 Freiburg

Anmeldung jederzeit möglich –
auch für Quereinsteiger.

www.paula-fuerst-schule.de
Telefon (0761) 888 57 05-0



*energie
in ihrer schönsten
form*

elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de



Med. Fußpflege
für Damen und Herren • Auch Hausbesuche!
Simone Grabe, 79224 Umkirch, Gutshof 14
Tel. 07665-93 23 478 • Mobil: 0152-16 16 54 56



**Spanischer
Abend**
mit Tapas, Paella, Sangria, Livemusik u. mehr...
am Donnerstag, 21.06.2018, ab 18⁰⁰ Uhr
Café-Restaurant Gleis 1, Am Bahnhof 2, 79232 March-Hugstetten, Tel. 07665/400313



<https://www.karlsruhe-basel.de/fruehe-oeffentlichkeitsbeteiligung-pfa-8-2.html>

IGEL e.V.
Interessengemeinschaft
gegen Lärm und
Umweltbelastungen



direkt zu den Planunterlagen



Neues im Rheintalbahn-Streckenabschnitt 8.2.

Güterumfahrung „Freiburger WESTEN“

Die Pläne der DB AG für unseren Streckenabschnitt liegen seit Montag, 4. Juni in Freiburg, Wilhelmstraße, bei der DB Netz AG aus. Was uns Freiburger*Innen über Generationen

hinaus an Bau- und Bahn-Lärm erwartet, können Sie von der DB Netz AG am

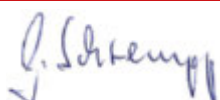
Dienstag, 19. Juni im Bürgerhaus am Seepark ab 19 Uhr erfahren.

Wie plant die Bahn AG in unserem Streckenabschnitt? Wie sehen die Pläne der Bahn für den Lärmschutz direkt bei Ihnen vor der Haustüre aus? Kommen Sie zu der Veranstaltung.

Nutzen Sie Ihre Möglichkeiten sich zu Informieren.



Vorstandsvorsitzender
Johannes Baumgärtner



Vorstand
Gerlinde Schrempp



Vorstand
Dr. Klaus Gump



Vorstand
Ulrich Greschkowitz



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
■ **Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
■ **24 h Bereitschafts- und Entstördienst**
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

■ Apotheken

Samstag, 16.06.2018:

Rats-Apotheke Bötzingen, Hauptstr. 4,
79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70

Sonntag, 17.06.2018:

Rebtal-Apotheke Tiengen, Im Maierbrühl 3,
79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 91 07 00

Montag, 18.06.2018:

Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9,
79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17

Dienstag, 19.06.2018:

Salus-Apotheke Waltershofen, Sonnenbrunnenstr. 13,
79112 Freiburg, Tel.: 07665 - 5 02 04 00

Mittwoch, 20.06.2018:

Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67,
79356 Eichstetten, Tel.: 07663 - 12 05

Donnerstag, 21.06.2018:

St. Martins-Apotheke Hochdorf, Fuhrmannsgasse 1,
79108 Freiburg, Tel.: 07665 - 28 24

Freitag, 22.06.2018:

Sonnenberg-Apotheke Opfingen, Freiburger Str. 8,
79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 15 52

Samstag, 23.06.2018:

Europa-Apotheke Breisach, Richard-Müller-Str. 3 C,
79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

■ Ökumenischer Seniorenentree

Hauptstraße 7

jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten
Dienstag im Monat Herrenstammtisch,
mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm
und Mitteilungen im Nachrichtenblatt

■ Tageselternverein

**Orte für Kinder Gundelfingen
und Freiburger Umland e.V.**

Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen

Fax: 0761 5899910, 0761 5899908

kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de

Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr

■ Caritasverband

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwanger-
schaft, Geburt ...**

Ihre Familie braucht Unterstützung ?

Kontakt: 0761 8965-451

cv.familienpflege@caritas-bh.de

www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ Integrationsfachdienst

Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,

Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500

ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung

■ Sozialverband VdK

- Ortsverband Umkirch

Interessenvertretung gegenüber der Politik und
den Sozialgerichten.

An den Stockmatten 2,

79350 Sexau,

Fax: 07641 9679314

www.VdK-Umkirch.de

Email: info@VdK-Umkirch.de

Ansprechpartner: Peter Schneble



07641 9677627

■ Beratungsstelle für ältere

Menschen u. deren Angehörige

Beratung in allen Fragen der ambulanten
Altenhilfe, Hauptstraße 25,

79268 Bötzingen

07663 9148835

■ Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.



Hauptstraße 22, 79224 Umkirch

Häusliche Alten- u. Krankenpflege -

Hauswirtschaftliche Versorgung

„Pflege für schwerstkrank und sterbende Menschen“

Sprechstunde für Angehörige

von Menschen mit Demenz 07663 8969-260

Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266

Hauptstraße 22, 79224 Umkirch

■ Sozialstation Dreisam gGmbH

Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch

Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889

Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv-

und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege

■ Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch



■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für 6499

ranke, ältere und behinderte Mitbürger 5290533

■ Aktivierender Hausbesuch 6665+017672185227

■ Seniorengymnastik, montags, 8565 + 6225

9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

■ Seniorengymnastik, mittwochs, 8565 + 99445

9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

Gutshof, Hauptstr. 3

■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags, 5726

9.30 Uhr, Aqualit

■ Tanzkreis ab 50, freitags, 0761 445464

9.30 Uhr, Bürgersaal

■ Bewegungstreff im Freien, 7468 oder 6347

donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz,

danach Radfahren oder Spaziergang

■ Gemeinsam Kochen und Essen 7213

■ Gedächtnistraining

dienstags 10.00 Uhr,

Rotkreuzraum 0176-72185227

■ Musikschule im Breisgau e.V.

Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891

Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,

Postfach 1125, 79190 Gundelfingen



■ Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920

Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 -

19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr

■ Friedhofsamt Umkirch

Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma

Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665

7982, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet.

Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt

ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Be-

stattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen

für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch

ausschließlich über Bestattungen Meier.

■ Hospizgruppe Umkirch

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden

und deren Angehörigen 0151 24125533

■ AWO Seniorenwohnanlage

„Am Herrenwädele“

und AWO Stützpunkt Umkirch

Hausleitung Frau Biewer-Block

Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271

email: wal-umkirch@awo-bhe.de

Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch



Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses: Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro: Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

Homepage: www.primo-stockach.de